


merano

MERANER WEIHNACHT  MERCATINI DI NATALE

24.11.2023-06.01.2024





FORSTERBRÄU MERAN
RISTORANTE BIRrerIA



WARME KÜCHE BIS 23.00 UHR | CUCINA CALDA FINO ALLE ORE 23.00

WEIHNACHTSESSEN - CENE NATALIZIE
SILVESTER MENÜ - CENONE DI CAPODANNO

Freiheitsstr. 90 Corso Libertà - 39012 Meran/o - Tel. +39 0473 236535
www.forsterbrau.it | fb.meran@forst.it



Indice

Inhaltsverzeichnis

Introduzione e festa d'apertura <i>Einführung und Eröffnungszereemonie</i>	4 - 11
La Casetta della Solidarietà <i>Solidaritätshäuschen</i>	13
La Stube dell'Artigianato <i>Die Stube des lebendigen Handwerks</i>	15
La Casetta di Goldy <i>Goldy's Häuschen</i>	16 - 17
Il Villaggio Natalizio <i>Das Weihnachtliche Hüttendorf</i>	18 - 19
Il mondo natalizio in piazza Terme <i>Die Weihnachtswelt am Thermenplatz</i>	20 - 21
Le speciali visite guidate <i>Die besonderen Stadtführungen</i>	23 - 28
Orari di apertura, espositori e mappa del mercatino <i>Öffnungszeiten, Aussteller und Marktkarte</i>	29 - 35
Infopoint	36
San Nicolò e i Krampus <i>Der Heilige Nikolaus und die Krampusse</i>	39
Gli spettacoli di "Vivi Merano" <i>Die Veranstaltungsreihe „Meran erleben“</i>	41 - 43
Silent Lights 2023	45
Highlights	47
Mamming for Kids: il grande calendario d'Avvento <i>Mamming for Kids: der große Adventskalender</i>	49
San Silvestro a Merano <i>Silvester in Meran</i>	54 - 55
I mercatini dei dintorni <i>Die anderen Weihnachtsmärkte</i>	56 - 57

Il Natale è ovunque

Luci scintillanti, stelle di paglia in filigrana e alberi di Natale di ogni dimensione creano un'atmosfera incantata. Sono le città di Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico e Vipiteno a racchiudere le amate tradizioni del periodo dell'Avvento. Non solo i loro centri storici con i Mercatini di Natale Originali dell'Alto Adige: l'attesa del Natale è ovunque. Passeggia lungo vicoli addobbati con ghirlande, assaggia le delizie locali, conosci una nuova cultura e partecipa a concerti e mostre. Se vuoi approfittare della tranquillità della natura, puoi fare esperienze attive in montagna, nelle vicine aree sciistiche ed escursionistiche.





Überall ist Weihnachten

Funkelnde Lichterketten, filigrane Strohsterne, Christbäume in jeder Größe. Die liebgewonnenen Traditionen der Adventszeit erfüllen die Städte Bozen, Meran, Brixen, Bruneck und Sterzing. Nicht nur in ihren historischen Zentren mit den Original Südtiroler Christkindlmärkten, sondern auch darüber hinaus. Die Vorfreude auf Weihnachten ist überall. Durch girlandenbehängene Gassen flanieren, Kulinarik und Gastkultur genießen, Konzerte und Ausstellungen besuchen. Wer sich in der besinnlichen Ruhe der Natur bewegen will, bekommt in den umliegenden Ski- und Wandergebieten in den Genuss von aktiven Erlebnissen am Berg.



Dalla regione per la regione

Dalle tradizionali sculture in legno a gioielli originali e prodotti di lana fatti a mano. La scelta è ampia, ma è l'attenzione ai dettagli a fare la differenza. Passeggiando tra i Mercatini di Natale Originali dell'Alto Adige, il valore dato ai prodotti locali non può passare inosservato. Il profumo delle specialità fatte in casa si diffonde nell'aria e gli stand gastronomici invitano a provare i sapori della cucina altoatesina. Sapere che le risorse vengono utilizzate in modo consapevole e attento è una qualità in più per noi e per tutti i visitatori. Soprattutto quando è la sostenibilità ad essere al centro di eventi amati come questo.

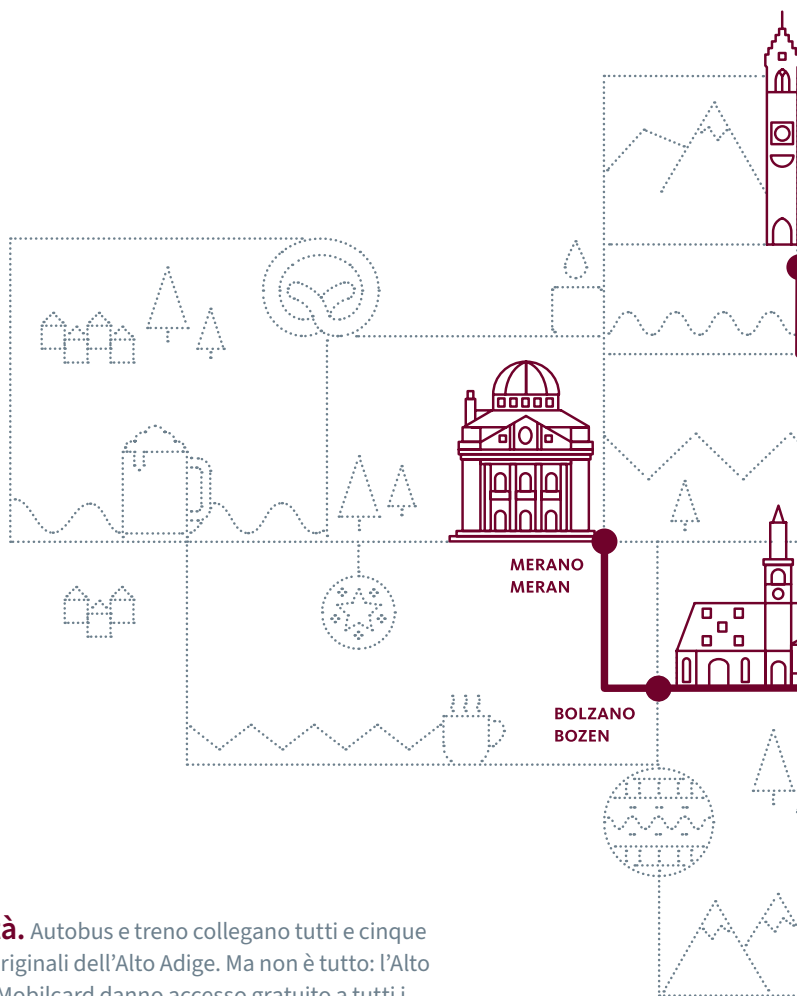


Von der Region für die Region

Von traditioneller Holzschnitzkunst über kreativen Schmuck bis hin zu handgemachten Wollprodukten. Die Auswahl an schönen Dingen ist groß, der Unterscheid liegt im Detail. Schon schnell merkt man, dass regionale und typische Produkte auf den Original Südtiroler Christkindlmärkten Vorrang haben. In der Luft schwebt der Duft von hausgemachten Spezialitäten, Gastronomiestände laden zur Kostprobe der Südtiroler Küche. Dabei tut es gut zu wissen, dass bewusst und sorgsam mit den Ressourcen umgegangen wird. Nachhaltigkeit spielt bei der Organisation und Umsetzung dieser beliebten Top-Events eine große Rolle.

I cinque Mercatini Originali Alto Adige

24.11.2023 - 6.1.2024

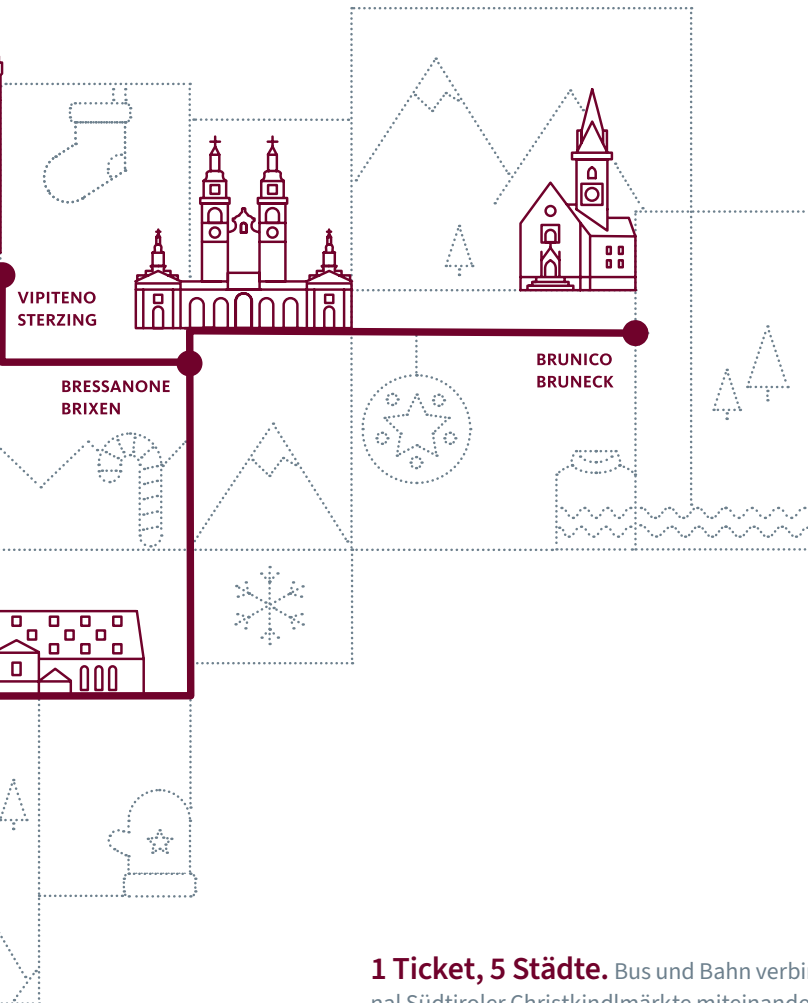


Per saperne di più

1 biglietto, 5 città. Autobus e treno collegano tutti e cinque i Mercatini di Natale Originali dell'Alto Adige. Ma non è tutto: l'Alto Adige Guest Pass e la Mobilcard danno accesso gratuito a tutti i mezzi pubblici.

Die fünf Original Südtiroler Christkindlmärkte

24.11.2023 - 6.1.2024



Nähere Infos unter

1 Ticket, 5 Städte. Bus und Bahn verbinden alle fünf Original Südtiroler Christkindlmärkte miteinander. Der Südtirol Guest Pass und die Mobilcard ermächtigen zur freien Fahrt.

Lo spirito dell'attesa

Il Natale è spirito di attesa. I giorni dell'Avvento sono un cammino di avvicinamento. Contemplativi ma briosi, in un'atmosfera ora vivace e ora ovattata: i tradizionali Mercatini di Merano restituiscono suggestioni sempre diverse. C'è tempo per stare in compagnia nella gioia della festa. Sulla Passeggiata Lungo Passirio, in piazza Terme, al Villaggio Natalizio in piazza della Rena, ma anche nelle strade e sotto i Portici, fra le vetrine e nei bistrò... È l'anima della città: fedele alle sue tradizioni ma sempre pronta a guardare al nuovo.

Quello che viviamo, e che speriamo riesca a coinvolgerci, è un Avvento di emozioni: il suo cuore batte ai Mercatini e la sua atmosfera vive in tutto il territorio e tra la sua gente.

Festa d'apertura

Il primo atto del mercatino di Natale va in scena nel contesto più elegante della città: **giovedì 23 novembre** vi aspettiamo alle **ore 17.00** davanti alla scalinata del Kurhaus per partecipare alla festa d'apertura scaldata dalle voci del trio Evi Mair, Michele Giro e Roman Hinteregger.

Presentano, oltre a brani internazionali pop & jazz, le più amate canzoni natalizie tratte dal loro album "Waiting for Christmas". Saranno accompagnati da Fiorenzo Zeni (sax) e Flavio Zanon (basso).



Ganz im Sinne des Erwartens

Weihnachten zelebriert die Stimmung des Erwartens. Die Tage bis zum Advent beschreiten den Weg des besinnlichen, aber auch ausgelassenen Heranführens, in einer mal lebhaften, dann wieder beschaulichen Atmosphäre. Der traditionelle Meraner Weihnachtsmarkt ist mit neuen Eindrücken und Anregungen zurück. Es ist eine Zeit, um die anstehenden Freuden der Festtage gemeinsam zu erleben. Auf der Kurpromenade, auf dem Thermenplatz, im Weihnachtlichen Hüttendorf auf dem Sandplatz, aber auch auf den Straßen und unter den Lauben, in den Schaufenstern und den Bistros lebt die weihnachtliche Atmosphäre der Stadt: den Traditionen treu und doch immer den Blick auf Neues gerichtet.

Wir alle leben - und hoffen sehr, dass Sie uns darin begleiten - einen Advent der Emotionen. Ein Advent, dessen Herz im Weihnachtsmarkt schlägt und dessen Seele von unserer Umgebung und den Menschen darin lebt.

Eröffnungszereemonie

Der Auftakt der Meraner Weihnacht findet im eleganten Rahmen des Meraner Kurhauses statt: Am **Donnerstag, den 23. November** erwarten wir Sie um **17.00 Uhr** auf den Treppen des Kurhauses für die Eröffnungsfeier, wo Sie die Stimmen von Evi Mair, Michele Giro und Roman Hinteregger empfangen werden.

Neben internationalen Stücken aus Pop & Jazz singt das Trio die beliebtesten Weihnachtslieder aus dem Album „Waiting for Christmas“. Begleitet werden sie von Fiorenzo Zeni am Saxophon und Flavio Zanon am Bass.





20th Edition
2023

* * * * *

Weihnachtsbier

Dieses eigens für die Festtage gebraute Spezialbier in der hochwertigen, limitierten Sammlerflasche aus Glas, präsentiert sich bernsteinfarben, angenehm gehopft, malzaromatisch und vollmundig.

Birra di Natale

Dal colore marcatamente ambrato, gradevolmente luppolata e dall'inimitabile aroma di malto, questa birra speciale è l'accompagnamento ideale per le festività natalizie.

Inhalt | Contenuto 2 l

in der praktischen Geschenkpackung
nella pratica confezione regalo



Auf allen Christkindlmärkten in Südtirol, bei den FORST-Getränkefachgroßhändlern, in den FORST-Braugaststätten, im FORST Shop und im Forster Weihnachtswald erhältlich.

In vendita presso tutti i Mercatini di Natale dell'Alto Adige, i Grossisti FORST, nei Ristoranti-Birrerie FORST, nel FORST Shop e nella Foresta Natalizia di Birra FORST.

La Casetta della Solidarietà

Sulla Passeggiata Lungo Passirio nelle vicinanze di ponte Teatro, associazioni e gruppi si alternano per presentare i propri prodotti in vendita e l'attività svolta a cui è destinato il ricavato dell'iniziativa.

Solidaritätshäuschen

Auf der Kurpromenade, ganz in der Nähe der Theaterbrücke, wechseln sich Vereine und Gruppen mit ihren zu verkaufenden Produkten ab und geben Einblicke in ihre jeweiligen Aktionen, die vom Erlös der Produkte finanziert werden.

24.11.-27.11.2023

ASSOCIAZIONE | *VEREIN SCHUTZHÜTTE
B1 RIFUGIO*

28.11.-01.12.2023

CLUB ALPINO ITALIANO SEZ. MERANO

02.12.-04.12.2023

GRUPPO MISSIONARIO | *MISSIONARS-
GRUPPE UN POZZO PER LA VITA*

05.12.-07.12.2023

ASSOCIAZIONE | *VEREIN HANDS ONLUS*

08.12.-11.12.2023

GRUPPO ANZIANI | *SENIOREN-
GRUPPE SAN GIUSTO*

12.12.-15.12.2023

FONDAZIONE | *STIFTUNG AMOR MARIA
GUARINO ETS*

16.12.-18.12.2023

CENTRO GIOVANI MERANO
JUGENDDIENST MERAN

19.12.-20.12.2023

KFB-KATHOLISCHE FRAUENBEWEGUNG
PARROCCHIA DI SINIGO-PFARREI SINICH

21.12.-22.12.2023

CENTRO GIOVANI | *JUGENDDIENST
(WORK UP)*

23.12.-26.12.2023

CASA DEI RIFUGIATI S. ANNA/LANA |
FLÜCHTLINGSHEIM ST. ANNA/LANA

27.12.-29.12.2023

CANILE DI NATURNO | *TIERHEIM NATURNS*

30.12.-01.01.2024

COMITATO QUARTIERE MAIA MAIS-PRO-
GETTO SCALDACUORE | *STADTVIERTEL
KOMITEE MAIS-PROJEKT HERZWÄRMER*

02.01.-03.01.2024

OXFAM ITALIA ONLUS

04.01.-06.01.2024

ZAMPA TRENTINA





*Alles, was gut ist
Tutto ciò che è buono*

**Unsere Geschäfte in Meran
I nostri negozi a Merano**

Lauben 77 | Portici 77
+39 0473 236 158

Romstraße 23/G | Via Roma 23/G
+39 0473 239 558

www.koflers-delikatessen.it



La Stube dell'Artigianato

Nella Stube in prossimità di ponte Teatro, potete assistere alla creazione di oggetti lavorati a mano.

Die Stube des lebendigen Handwerks

In der Stube bei der Theaterbrücke kann man bei der Herstellung von handgefertigten Objekten zuschauen.

24.11.-27.11.2023

LE CREAZIONI CON LA NATURA DI DANIELA

Articoli in ecoprint o stampa botanica
Artikel mit Öko- oder botanischem Druck

28.11.-01.12.2023

LE FATE DEL FILO

Cucito creativo | *Kreative Näharbeiten*

02.12.-04.12.2023

PICCOLE CREAZIONI

Oggettistica e bijoux in paste polimeriche
Objekte und Modeschmuck aus Polymer-Ton

05.12.-08.12.2023

CREAZIONI MONIQUE

Borse e articoli ai ferri e all'uncinetto
Strick- und Häkelarbeiten

09.12.-11.12.2023

ANDREAS SCHWABL

Candele in legno e presepi in bottiglia
Holzkerzen u. Holzkrippe in Glasflaschen

12.12.-15.12.2023

IRENE'S PERLENDEKO

Decorazioni natalizie e gioielli in perle
Weihnachtsschmuck mit Perlen

16.12.-18.12.2023

ROSI'S FILZIDEEN...UND MEHR

Decorazioni in feltro
Dekoartikel und Sonstiges aus Filz

19.12.-22.12.2023

MARIA HOFER

Lavori a maglia e all'uncinetto
Strick- und Häkelarbeiten

23.12.-24.12.2023

CHRIcrea

Bijoux e accessori realizzati con materiali riciclati | *Modeschmuck und Sonstiges aus Recyclingmaterial*

26.12.-29.12.2023

PATRIZIA ATTORRESI

Uncinetto e cucito creativo
Kreative Näh- u. Häkelarbeiten

30.12.-31.12.2023

OGGETTISTICA FELTRO

Lavorazioni in feltro | *Filzwaren*

01.01.-03.01.2024

ALLES AUS FILZ: HUT & CO

Berretti ed accessori in feltro
Mützen u. Accessoires aus Filz

04.01.-05.01.2024

ACURI'S KREATIONEN

Articoli natalizi in feltro e altri materiali
Weihnachtsartikel aus Filz und anderen Materialien



La Casetta di Goldy

Il punto di ritrovo per bambini e ragazzi, sulla Passeggiata Lungo Passirio presso ponte della Posta, è la Casetta di Goldy, mascotte dei Mercatini di Merano. Qui si svolgono tanti laboratori creativi per giovani e giovanissimi dai 4 ai 13 anni, all'insegna dei colori e della fantasia. Per il 24 e il 31 dicembre programma speciale: la casetta si trasforma in un piccolo cinema.

Biglietto € 5,00 per bambino, direttamente presso la Casetta di Goldy oppure online su www.merano.eu o Merano App.

Info Barbara: tel. 347 6606802 (anche Whatsapp).

Goldy's Häuschen

Der Treffpunkt für Kinder und Jugendliche auf der Kurpromenade bei der Postbrücke ist das Häuschen von Goldy, dem Maskottchen der Meraner Weihnacht. Kreative Werkstätten richten sich an Kinder zwischen 4 und 13 Jahren und bieten etliche Möglichkeiten, sich mit Fantasie und Farben auszuprobieren. Am 24. und am 31. Dezember verwandelt sich Goldy's Häuschen in einen kleinen Kinosaal.

Tickets: € 5,00 für Kinder, direkt bei Goldy's Häuschen oder online bei www.meran.eu oder Merano App.

Info Barbara: Tel. +39 347 6606802 (auch über WhatsApp).

Programma | Programm



25.11. SAB | SA 15.00-18.00 h

Libretto per gli appunti
Notizbüchlein

01.12. VEN | FR 16.00-18.00 h

Atelier dei gioielli: perle di carta e pietra saponaria | *Schmuckatelier: Papierperlen und Specksteine*

02.12. SAB | SA 15.00-18.00 h

Portacandela in pasta di sale
Kerzenhalter aus Salzteig

03.12. DOM | SO 11.00-13.00 h

Decorazione per la porta in pasta di sale
Türschmuck aus Salzteig

07.12. GIO | DO 16.00-18.00 h

Decorazione per l'albero in legno
Christbaumschmuck Holzscheiben

08.12. VEN | FR 13.00-15.00 h
 Truccabimbi (in piazza della Rena)
Kinderschminken (auf dem Sandplatz)

08.12. VEN | FR 15.00-18.00 h
 Stelle con stecchi del gelato
Sterne aus Eisstielen

09.12. SAB | SA 15.00-18.00 h
 Decorazioni per l'albero in materiali naturali | *Baumschmuck aus Naturmaterialien*

10.12. DOM | SO 10.00-13.00 h
 Gnomo nel calzino con feltro e ovatta
Gnome aus Socken, Filz und Watte

16.12. SAB | SA 15.00-18.00 h
 Decorazioni per la tavola | *Tischschmuck*

17.12. DOM | SO 11.00-13.00 h
 Palline di Natale da riempire
Christbaumkugeln befüllen

22.12. VEN | FR 16.00-18.00 h
 Angioletto in macramè | *Makramee Engel*

23.12. SAB | SA 15.00-18.00 h
 Biglietti di Natale | *Weihnachtskarten*

24.12. DOM | SO 10.00 h
 Disney-Kino „Die Eiskönigin-Völlig unverfroren“ (in lingua tedesca-*in deutscher Sprache*)

24.12. DOM | SO 14.00 h
 Cinema Disney “Frozen”
 (in lingua italiana-*in italienischer Sprache*)

28.12. GIO | DO 16.00-18.00 h
 Decorazione per la tavola con materiali naturali e perle
Tischschmuck Naturmaterial und Perlen

29.12. VEN | FR 16.00-18.00 h
 Sparacoriandoli | *Knalltüte*

30.12. SAB | SA 15.00-18.00 h
 Portafortuna | *Glücksbringer*

31.12. DOM | SO 11.00-13.00 h
 Cinema Disney “Frozen-Le avventure di Olaf” (alternato in lingua italiana e tedesca)
Disney-Kino „Die Eiskönigin-Olaf taut auf“ (abwechselnd in deutscher und italienischer Sprache)

31.12. DOM | SO 12.00-14.00 h
 Truccabimbi (in piazza della Rena)
Kinderschminken (auf dem Sandplatz)

04.01. GIO | DO 16.00-18.00 h
 Portachiavi | *Schlüsselanhänger*

05.01. VEN | FR 16.00-18.00 h
 Atelier del gioiello | *Schmuckatelier*

06.01. SAB | SA 15.00-18.00 h
 Lavoretti con carta e forbici
Scherenschnittkunstwerke



Il Villaggio Natalizio

in piazza della Rena

Le sfumature di un ambiente di montagna, scese in città per vestirsi con stile. È una propaggine del mercatino che sposa tratti alpini e classe, quella che brilla in piazza della Rena dove vi aspetta il Villaggio Natalizio. In un clima autentico tirolese, all'interno del grande "Chalet" è possibile accomodarsi per degustare tutto il giorno pietanze calde.

Esclusiva esperienza gourmet allo Chalet

Gustate i piatti raffinati dello **chef stellato di Castel Fragsburg Egon Heiss** (premiato da Gault&Millau come chef dell'anno 2024) e le selezionate bevande natalizie nelle tradizionali "Stube" dello Chalet. Per informazioni e prenotazione tavoli: tel. 351 6658449

Laboratori creativi per adulti

Presso lo Chalet, sempre dalle 17 alle 19: **martedì 28.11** Corona d'Avvento, **giovedì 30.11** Composizione per l'Avvento, **giovedì 7.12** Decorazione per la porta, **giovedì 14.12** Decorazioni per l'albero in macramè, **giovedì 21.12** Angelo e corona in macramè, **giovedì 28.12** Portacandela, **giovedì 4.12** Corona per la porta.

Biglietto direttamente presso lo Chalet: € 13,00.



SERVIZIO FOTOGRAFICO AI MERCATINI

Un'atmosfera rilassata e uno sfondo da sogno: il momento perfetto da immortalare in una foto professionale. 6 foto in alta risoluzione con download a partire da € 49,00.

Appuntamenti via WhatsApp 347 6606802, Barbara di Photodesign b.Ma



Das Weihnachtliche Hüttendorf am Sandplatz

Die Nuancen der Bergwelt sind auch in der Stadt zu spüren. Hier am Weihnachtsmarkt begegnen sich der alpine Charakter und die städtische Eleganz, die das Weihnachtliche Hüttendorf auf dem Sandplatz zum Leuchten bringen. Im Inneren der großen „Almhütte“ mit seinem authentischen Tiroler Charme können Sie ganztags warme Köstlichkeiten genießen.

Exklusives Erlebnis in der Almhütte

Genießen Sie feine Gerichte vom **Sternekoch Egon Heiss von Castel Fragsburg** (ausgezeichnet vom Gault&Millau als Koch des Jahres 2024) und erstklassige Weihnachts-Drinks in den warmen Stuben der Almhütte. Info und Tischreservierungen: Tel. +39 351 6658449

Kreativwerkstatt für Erwachsene

In der Almhütte, jeweils von 17.00 bis 19.00 Uhr: **Dienstag, 28.11.** Adventkranz binden, **Donnerstag, 30.11.** Adventsgesteck, **Donnerstag, 4.12.** Türkranz, **Donnerstag, 7.12.** Türschmuck, **Donnerstag, 14.12.** Christbaumschmuck Makramee, **Donnerstag, 21.12.** Makramee Engel und Kranz, **Donnerstag, 28.12.** Kerzengläser.
Tickets direkt bei der Almhütte: € 13,00.



FOTOSERVICE AUF DER MERANER WEIHNACHT

Entspannte Atmosphäre und traumhafte Kulisse - der perfekte Moment diesen Augenblick auf einem professionellen Foto festzuhalten. 6 Fotos in Hochauflösung zum Herunterladen ab € 49,00.

Termine über WhatsApp +39 347 6606802, Barbara von Photodesign b.Ma



Il mondo natalizio in piazza Terme



Quest'anno, piazza Terme viene nuovamente trasformata in un magico paese delle meraviglie invernali con innumerevoli abeti. A pochi passi dal Mercatino di Natale di Merano, sull'altra sponda del Passirio, piazza Terme è un must per tutti coloro che amano il Natale.

Il clou assoluto per la maggior parte dei bambini, tuttavia, è la grande pista di pattinaggio su ghiaccio, che è aperta tutti i giorni. Pattini di tutte le misure possono essere noleggiati direttamente sul posto. La migliore vista sulla pista di pattinaggio e su Merano a Natale si ha dallo Sky Bar situato sulla terrazza del padiglione natalizio.

Per un pranzo o una cena accogliente, le amatissime Kugln, 6 sfere colorate, saranno disponibili anche quest'anno. Qui vengono serviti ottimi piatti à la carte creati appositamente per le Kugln.

Le prenotazioni per le Kugln possono essere effettuate tramite un'app - scaricabile dal sito www.termemerano.it/go (max. 8 persone).

Terme Merano: relax per corpo e mente



Un'oasi di relax e benessere in pieno centro cittadino. La zona pools e sauna offre una serie di highlight: quindici piscine con varie caratteristiche, tante relax room, 4 Pool Suite, 2 fire place, così come varie saune e la spettacolare Roof Whirlpool sono solo alcuni punti clou che invitano a rilassarsi.

Info: Terme Merano, piazza Terme 9, tel. 0473 252000, www.termemerano.it

Die Weihnachtswelt am Thermenplatz

In diesem Jahr verwandelt sich der Thermenplatz wieder in ein zauberhaftes Winter-Wunderland mit unzähligen Tannenbäumen. Nur ein paar Schritte vom Meraner Weihnachtsmarkt entfernt, auf der anderen Seite der Passer, ist der Thermenplatz ein Muss für alle, die Weihnachten lieben.

Das absolute Highlight für die meisten Kinder ist der große Eislaufplatz, der täglich geöffnet ist. Schlittschuhe in allen Größen können natürlich direkt vor Ort ausgeliehen werden. Den besten Blick auf den Eislaufplatz und das weihnachtliche Meran gibt es von der Sky Bar auf dem Dach des Weihnachtspavillons.

Für einen gemütlichen Lunch oder ein gemütliches Dinner sind in diesem Jahr wieder die beliebten überdimensionalen „Weihnachtskugln“, in sechs verschiedenen Farben geöffnet. Hier werden feine Speisen à la carte serviert, die speziell für die Kugln kreiert wurden.

Reservierungen für die Kugln können über eine eigene App (www.termemerano.it/go) vorgenommen werden (max. 8 Personen).



Die Therme Meran: Entspannung für Körper und Geist

Eine Oase der Erholung und des Wohlbefindens inmitten des Stadtzentrums. Die Pool- und Saunalandschaft mit Pools im Innen- und Außenbereich, zahlreiche Relax Rooms, 4 Pool Suites, 2 Fire Places sowie verschiedene Saunen und der spektakuläre Roof Whirlpool bieten alle Facetten der Entspannung.

Info: Therme Meran, Thermenplatz 9, Tel. +39 0473 252000, www.termemeran.it



Auf dem Weihnachtsmarkt in Meran:

Oooh du fröhliche Brezenzeit!

Alle Jahre wieder öffnet der Weihnachtsmarkt in Meran seine Pforten und wir sind mit unseren himmlisch-duftenden Spitzen-Klassikern mit dabei: Brezen in den unglaublichsten Varianten, Traditionelles und Neues, Überraschendes und auf jeden Fall viiiel Leckeres! Überzeugt euch selbst und kommt vorbei am **Mein-Beck-Stand direkt an der Thermen-Brücke vorbei oder besucht uns in unserem königlichen, warmen Café direkt in der Freiheitsstraße 168!**

Oh, soave tempo di Brezen!

Ogni anno, quando il mercatino di Natale di Merano apre le sue porte, noi ci siamo, con i nostri profumati, paradisiaci, intramontabili classici Brezen, nelle più incredibili varianti, nuovi e tradizionali, sorprendenti e sicuramente buonissimi: ve ne innamorerete al primo assaggio! Vi aspettiamo allo **stand Mein Beck accanto il ponte delle Terme o nella nostra calda e fragrante caffetteria direttamente in Corso Libertà 168!**

MeinBeck

© f t meinbeck.it

merano

MERANER WEIHNACHT  MERCATINI DI NATALE

Le speciali visite guidate



A LUME DI LANTERNA

Un suggestivo tour della città per conoscere il centro in orario preserale, rischiarato dalla luce calda delle lanterne.

Date: ogni venerdì dal 24 novembre al 5 gennaio.
Orario: ore 17.00; ritrovo ore 16.45 presso l'Azienda di Soggiorno. Durata: 90 minuti; costo di partecipazione: € 10,00 (gratuito per i bambini sotto i 12 anni).
 È richiesta la prenotazione: tel. 0473 272000, info@merano.eu, www.merano.eu



ESCLUSIVA VISITA GUIDATA DEL KURHAUS

Il palazzo simbolo della città, ordinariamente chiuso al pubblico al di fuori delle manifestazioni, apre le porte in esclusiva per esibire le sue architetture liberty.

Date: 27-28-29 dicembre e 3-4 gennaio. Orario: ore 11.00; ritrovo ore 10.45 presso l'Azienda di Soggiorno. Durata: 60 minuti; costo di partecipazione: € 15,00 (gratuito per i bambini sotto i 12 anni).
 È richiesta la prenotazione: tel. 0473 272000, info@merano.eu, www.merano.eu



CLASSIC

La visita guidata "tradizionale", con tappe nei principali luoghi ed edifici simbolo di Merano.

Date: ogni sabato dal 28 ottobre al 6 gennaio.
Orario: ore 10.30; ritrovo ore 10.15 presso l'Azienda di Soggiorno. Durata: 90 minuti; costo di partecipazione: € 10,00 (gratuito per bambini sotto i 12 anni).
 È richiesta la prenotazione: tel. 0473 272000, info@merano.eu, www.merano.eu



MASTERCLASS CITY ALLA CITY.VINOTHEK

Breve visita della città seguita da una degustazione di spumante, vini e grappe. Cultura del vino a Merano nel cuore della città. Dopo una breve introduzione e una passeggiata con una guida da piazza Duomo lungo i Portici, si raggiunge la nuova City.Vinothek della Cantina Merano.

Date: ogni venerdì dalle ore 14.00 alle 16.30 dal 3 novembre al 26 gennaio. Prezzo per adulto/visita guidata: € 28,00. Durata: 2,5 ore. Max. numero di partecipanti: 20 adulti. I bambini possono partecipare (senza assaggio). Punto d'incontro: 10 minuti prima della visita presso l'ufficio informazioni dell'Azienda di Soggiorno, corso Libertà 45 a Merano. È richiesta la prenotazione: tel. 0473 272000, info@merano.eu, www.merano.eu



MASTERCLASS NATURE ALLA TENUTA CASTEL RAMETZ

L'amenissimo paesaggio del vigneto di Castel Rametz, sopra i Giardini di Castel Trauttmansdorff, incanta a prima vista. Dopo ad una passeggiata nel vigneto e una visita alla cantina in pietra a 12 metri di profondità, seguirà una degustazione guidata con i vini della tenuta.

Date: ogni mercoledì ore 14.30 + ogni venerdì ore 10.00 da novembre a fine marzo: Prezzo per adulto/visita guidata: € 25,00. Durata: 1,5-2 ore. Numero max. di partecipanti: 25 adulti. I bambini possono partecipare (senza assaggio). Punto d'incontro: direttamente alla tenuta Castel Rametz, via Labers 4 a Merano, tel. 0473 211011. Info & iscrizione (termine ultimo per l'iscrizione 2 ore prima dell'inizio del tour): Azienda di Soggiorno Merano, tel. 0473 272000, info@merano.eu, www.merano.eu

Il trenino di Natale

IL TRENINO: NAVETTA MA ANCHE PANORAMA-TOUR

Un simpatico trenino congiunge **tutti i giorni** diversi punti chiave del centro meranese ai Mercatini.

Percorso: Hotel Terme - via Garibaldi - via Petrarca - via Piave - piazza Teatro - corso Libertà - via A. Hofer - via Goethe - via delle Corse - via Piave - via Petrarca - via Roma - via Ortwein - via Garibaldi - Hotel Terme.

Prezzi: adulti € 6,00, bambini € 4,00 | Info: tel. 339 5694694

Die Weihnachtsbahn

DIE „WEIHNACHTSBAHN“: SHUTTLE UND PANORAMA-TOUR IN EINEM

Eine kleine Eisenbahn verbindet **täglich** zentrale Standorte Merans mit den Schauplätzen der Meraner Weihnacht.

Fahrtroute: Thermenplatz (Start am Hotel Therme Meran), Garibaldi-Straße, Petrarca-Straße, Piavestraße, Theaterplatz, Freiheitsstraße, Hauptbahnhof, Andreas-Hofer-Straße, Goethe-Straße, Rennweg, Theaterplatz, Piavestraße, Petrarca-Straße, Romstraße, Ortweinstraße, Thermenplatz.

Preise: Erwachsene € 6,00; Kinder € 4,00 | Info: Tel. +39 339 5694694.



Hutter Sport

Mützen, Schals
& vieles mehr...

Berretti, sciarpe
& altro ancora...



Lauben 6 | via Portici 6

Die besonderen Stadtführungen



BEI LATERNENSCH EIN

Ein stimmungsvoller Rundgang in den frühen Abendstunden durch das Stadtzentrum, begleitet vom warmen Licht der Laternen.

Daten: 22. und 29. Dezember sowie am 4. Januar.
 Uhrzeit: um 17.00 Uhr; Treffpunkt: bei der Kurverwaltung Meran, jeweils um 16.45 Uhr. Dauer: ca. 90 Minuten; Teilnahmegebühr: € 10,00 pro Person (für Kinder unter 12 Jahren kostenlos). Anmeldung erforderlich: Tel. +39 0473 272000, info@meran.eu



DURCH DAS KURHAUS

Tolle Gelegenheit, das ansonsten nur bei Veranstaltungen zugängliche Kurhaus mit seinen prunkvollen Räumlichkeiten kennenzulernen.

Daten: 27., 28. und 29. Dezember sowie 3. und 4. Januar. Uhrzeit: um 11.00 Uhr; Treffpunkt: bei der Kurverwaltung Meran, jeweils um 10.45 Uhr. Dauer: ca. 60 Minuten; Teilnahmegebühr: € 15,00 pro Person (für Kinder unter 12 Jahren kostenlos). Anmeldung erforderlich: Tel. +39 0473 272000, info@meran.eu



CLASSIC

Die „klassische“ Stadtführung ist Ideal zum Erkunden der Stadt. Unter der Leitung von kompetenten Stadtführern werden hier selbst Kenner Neues entdecken.

Daten: immer samstags im November, sowie jeden Dienstag und Samstag im Dezember bis 6. Januar. Uhrzeit: um 10.00 Uhr; Treffpunkt: bei der Kurverwaltung Meran, jeweils um 9.45 Uhr. Dauer: ca. 90 Minuten; Teilnahmegebühr: € 10,00 pro Person (für Kinder unter 12 Jahren kostenlos). Anmeldung erforderlich: Tel. +39 0473 272000, info@meran.eu



MASTERCLASS CITY IN DER CITY.VINOTHEK

Kleine Stadtführung mit Verkostung; Meraner Weinkultur im Herzen der Stadt. Nach einer Einführung und einem Spaziergang von der Pfarrkirche durch die Laubengasse erkunden Sie die neue City.Vinothek der Kellerei Meran.

Termine: jeden Freitag um 14.00 Uhr vom 3. November bis 26. Januar. Preis pro Erwachsenen/Führung: € 28,00, Dauer: 2,5 Stunden. Max. Teilnehmerzahl: 20 Erwachsene. Kinder dürfen mitgehen (ohne Verkostung). Treffpunkt: 10 Min. vor Beginn der Führung in der Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45. Anmeldung erforderlich:
Tel. +39 0473 272000, info@meran.eu



MASTERCLASS NATURE AUF SCHLOSS RAMETZ

Das Weingut Schloss Rametz liegt oberhalb der Gärten von Schloss Trauttmansdorff und inmitten sonnenverwöhnter Weinhänge. Nach der Begehung des Weinbergs und einem Rundgang durch den 12 Meter unter der Erde liegenden Steinkeller folgt eine geführte Verkostung der Weine des Weinguts.

Termine: jeden Mittwoch um 14.30 Uhr + jeden Freitag um 10.00 Uhr von November bis Ende März. Preis pro Erwachsenen/Führung: € 25,00. Dauer: 1,5-2 Stunden. Max. Teilnehmerzahl: 25 Erwachsene. Kinder dürfen mitgehen (ohne Verkostung). Treffpunkt pünktlich direkt beim Weingut Castel Rametz, Laberserstr. 4 in Meran, Tel. +39 0473 211011. Anmeldung erforderlich (Anmeldeschluss je 2 Stunden vor Beginn der Führung): Kurverwaltung Meran, Tel. +39 0473 272000, info@meran.eu

Orari | Öffnungszeiten

Stand commercio | Handelsstände

LUN-GIO | MO-DO:

11.00-19.00 h

(10.00-19.00 h dal/vom 04.12 al/bis 07.12 & dal/vom 27.12 al/bis 04.01)

VEN, SAB & FESTIVI (26.12 + 01.01) | MO, SA & FEIERTAGE (26.12 + 01.01):

10.00-20.00 h

DOM | SO:

10.00-19.00 h

Aperture speciali | Besondere Öffnungszeiten:

24.12.2023 10.00-15.30 h

chiuso il | geschlossen am 25.12

31.12.2023 10.00-15.30 h

06.01.2024 10.00-20.00 h

Stand gastronomia | Gastrostände

LUN-GIO | MO-DO:

11.00-21.00 h

10.00-21.00 h dal/vom 04.12. al 07.12. e dal 27.12. al 04.01.)

VEN, SAB & FESTIVI (26.12 + 01.01) | MO, SA & FEIERTAGE (26.12. + 01.01.):

10.00-22.30 h

DOM | SO:

10.00-21.00 h

Aperture speciali | Besondere Öffnungszeiten:

24.12.2023 10.00-17.00 h

chiuso il | geschlossen am 25.12.

31.12.2023 10.00-17.00 h

06.01.2024 10.00-20.00 h



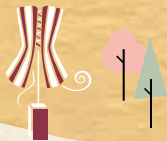
Gli espositori | Die Aussteller

PASSEGGIATA | KURPROMENADE

- | | | |
|----|--|---|
| 1 | Casetta della Solidarietà
Solidaritätshäuschen | Prodotti di associazioni/onlus
<i>Verschiedene Produkte von Onlus-Vereinen</i> |
| 2 | Fischerhof
Distilleria Hofbrennerei | Grappe, distillati, liquori
<i>Grappa, Fruchtdestillate, Liköre</i> |
| 3 | San Faustino
Garofolo Fausto | Formaggi di capra e vacca a latte crudo
<i>Rohmilcherzeugnisse (Ziegen- und Kuhmilchkäse)</i> |
| 4 | Viktor Kofler | Speck, salumi, salsicce, specialità sudtirolesi
<i>Speck, Salami, Würstel, Südtiroler Spezialitäten</i> |
| 5 | Südtirol Style by Flocky | Pantofole in loden <i>Pantoffeln aus Loden</i> |
| 6 | Artemisia Bio
Brunetti Isabella | Prodotti disidratati, mix per risotti
<i>Dehydrierte Produkte, Risotto Mischungen</i> |
| 7 | Filo - Creazioni tessili
Textiles Gestalten | Cappelli in loden, cuscini con noccioli di ciliegia e con semi di farro
<i>Hüte aus Lodenwalker, Dinkel- und Kirschkernkissen</i> |
| 8 | Atelier Fragranze Sospese
Atelier der schwebenden Düfte | Oli essenziali biologici, fragranze, ghirlande di spezie
<i>Biologische Ölessenzen, Düfte, Gewürzgirlanden</i> |
| 9 | Creazioni d'arte | Creazioni originali in ceramica
<i>Kunsthandwerkliche Keramikprodukte</i> |
| 10 | Lucidiluna | Candele vegetali con oli essenziali biologici
<i>Pflanzliche Kerzen mit biologischen ätherischen Ölen</i> |
| 11 | Alexander Mittelberger | Tovaglie e prodotti tessili in stile alpino
<i>Alpenländische Tischtücher und Heimtextilien</i> |
| 12 | Frick - Macelleria - Agricoltura
Metzgerei - Landwirtschaft | Speck Alto Adige artigianale, salumi, specialità sudtirolesi <i>Hausgemachte Südtiroler Speck, Wurstwaren, Südtiroler Spezialitäten</i> |
| 13 | Roman Perfler | Panino con arrosto <i>Räucherbraten im Brot</i> |
| 14 | Laboratorio 19 - Wood Design | Artigianato artistico in legno
<i>Kunsthandwerkliche Holzartikel</i> |
| 16 | By Mommy | Abbigliamento per bambini e neonati artigianale
<i>Handgefertigte Baby- und Kinderbekleidung</i> |
| 17 | Al Bosco Incantato | Figure delle fiabe in ceramica
<i>Fabelwesen aus Keramik</i> |

- | | | |
|----|--|--|
| 18 | Seibstock
Manifattura Manufaktur | Marmellate, confetture, mostarde, sciroppi, miele
<i>Aufstriche, Konfitüren, Senfmarmelade, Sirup, Honig</i> |
| 23 | Ladurner | Articoli da regalo in materiali naturali, magneti
<i>Geschenkartikel aus Naturmaterialien, Magnete</i> |
| 26 | Käser(a)ich | Formaggi alpini <i>Käsespezialitäten</i> |
| 28 | Delago Rudi - Scultura del legno
Holzschnitzerei | Presepi, angeli, decorazioni per l'albero
<i>Krippen, Engel, Christbaumschmuck</i> |
| 29 | Crêpe - Strudel | Crêpes dolci e salate, strudel
<i>Süße und herzhaft Crêpes, Strudel</i> |
| 30 | Segugi - Carmannini Miria | Coperte e accessori artigianali in lana
<i>Handgefertigte Decken und Accessoires aus Wolle</i> |
| 33 | Tre Archi | Bijoux e articoli regalo in vetro di Murano
<i>Schmuck und Geschenkartikel aus Murano-Glas</i> |
| 34 | Robijoux | Decorazioni natalizie in fimo, feltro e legno
<i>Weihnachtsdeko aus Fimo, Filz und Holz</i> |
| 35 | Battistella Davide | Bretelle artigianali <i>Handgefertigte Hosenträger</i> |
| 37 | Holz Deko | Presepi, decorazioni per l'albero
<i>Krippen, Christbaumschmuck</i> |
| 38 | Burambole | Bambole, giochi per bambini <i>Puppen, Spielwaren</i> |
| 40 | Stauder Holzverarbeitung | Prodotti in legno di cirmolo <i>Produkte aus Zirbenholz</i> |
| 42 | Mare di Rame | Monili in rame rodriato, orologi da parete, quadri
<i>Schmuck aus rhodiniertem Kupfer, Wanduhren, Bilder</i> |
| 43 | Dolci Delizie
Adventgenüsse | Torrioni, mandorle, nocciole, cioccolato, mele
caramellate e altri dolciumi <i>Torrone, Mandeln, Nüsse, Schokolade, karamellisierte Äpfel und andere Süßwaren</i> |
| 44 | Alexandra
Pasticceria Konditorei | Dolci tipici di produzione propria
<i>Hausgemachte Backwaren</i> |
| 45 | Raggi di Luna | Artigianato in cuoio <i>Lederhandwerk</i> |
| 46 | Stamser Gourmet | Mix per canederli, strudel e altre specialità tradizionali
<i>Fertigmischungen für Knödel, Strudel und andere traditionelle Spezialitäten</i> |
| 47 | Massimo Rocco | Decorazioni vegetali e minerali profumate
<i>Duftende pflanzliche und mineralische Dekorationen</i> |
| 49 | Quadernando | Agende e cartoleria in pelle
<i>Notizbücher und Papierwaren aus Leder</i> |
| 50 | Mondo delle calze by Klaus
Sockenland by Klaus | Calze in lana pregiata
<i>Feine Wollsocken</i> |
| 51 | Alexander Holzner
Macelleria Dorfmetzgerei | Speck e salumi
<i>Speck und Wurstwaren</i> |

Frauenmuseum
Museo delle Donne



Kornplatz
piazza del Grano

Rennweg | via delle Corse

Stadtheater
Teatro Puccini



Theaterplatz
Piazza Teatro



MeinBich

FORST

Museo Ebraico

Judisches Museum
und Synagoge
Museo ebraico e
Sinagoga



Schillerstraße | via Schiller

Piavestraße | via Piave



Therme Meran
Terme Merano

Thermen Park
Parco Terme

Landesfürstliche Burg
Castello Prinesesco



Kunst Meran
Merano Arte



Laubengasse | via Portici

Sparkassestr. | via C. di Risparmio


Freiheitsstraße | corso Libertà

Laubeng





SCAN ME



52	Schoko & Bonbonland	Dolciumi, cioccolato, mix per dolci e per pani <i>Bonbons, Schokolade, Back- und Brotmischungen</i>
53	Pan di Zenzero Honig-Lebkuchen	Pan di zenzero decorato a mano <i>Handgefertigte Honiglebkuchen</i>
55	Platzer-Waldner	Strauben, frittelle di mele, krapfen contadini, strudel <i>Strauben, Apfelkiachl, Bauernkrapfen, Apfelstrudel</i>
54	Bernardi - Sculture in legno Holzschnitzereien	Accessori per il presepe in legno <i>Krippenzubehör aus Holz</i>
57	Pireta Maestro Mauro Puccitelli	Addoppi e gioielli in vetro di Murano <i>Weihnachtsdeko und Schmuck aus Murano-Glas</i>
59	Candle Art	Candele artistiche <i>Kunstvoll gestaltete Kerzen</i>
61	Flair	Gastronomia <i>Gastronomische Spezialitäten</i>
63	Thomas Peintner	Gastronomia <i>Gastronomische Spezialitäten</i>
65	Platzl - Da Sandro	Gastronomia <i>Gastronomische Spezialitäten</i>
68	Koflers Delikatessen	Speck, salumi, specialità sudtirolesi <i>Speck, Wurstwaren, Südtiroler Spezialitäten</i>
69	Rescheralm-Hanslini	Gastronomia <i>Gastronomische Spezialitäten</i>
70	Uli	Gastronomia <i>Gastronomische Spezialitäten</i>
71	Simon Schönweger	Gastronomia <i>Gastronomische Spezialitäten</i>
A	A.N.A. Alpini Merano	Vin brûlé <i>Glühwein</i>
B	Stube dell'Artigianato Stube des Handwerks	Artigianato dal vivo <i>Lebendiges Handwerk</i>
C	Infopoint	Gadget ufficiali, prodotti con il Marchio di Qualità Alto Adige e informazioni <i>Offizielle Gadgets, Produkte mit dem Qualitätszeichen Südtirol und Informationen</i>
E	Mein Beck	Pani e prodotti tipici da forno <i>Brot und Backwaren</i>
F	Stefan Mayr	Decorazioni, peluche, accessori in lana d'agnello <i>Weihnachtsschmuck, Stofftiere, Accessoires aus Schafwolle</i>
G	Forst	Specialità birraie e gastronomia tipica <i>Bierspezialitäten und Hausmannskost</i>
H	Schlossbeck	“Dinnede” farcita al forno <i>Belegte „Dinnede“ im Ofen gebacken</i>
I	Käthe Wohlfahrt	Decorazioni natalizie <i>Weihnachtsdeko</i>
J	Kunststube Lissy	Palline di Natale in vetro dipinte a mano <i>Handbemalte Weihanchtskugeln aus Glas</i>
K	Dolciumi Dressel Süßwaren Dressel	Panpepato e spiedini di frutta al cioccolato <i>Lebkuchen, Fruchtspieße mit Schokolade überzogen</i>
S	Casetta di Goldy Goldy's Häuschen	Laboratori e lavoretti per bambini <i>Workshops und Handwerk für Kinder</i>

PIAZZA TERME | THERMENPLATZ

- | | | |
|----------|-----------------------------|---|
| L | Amadeus | Accessori in lana, decorazioni natalizie
<i>Accessoires aus Wolle, weihnachtliche Dekorationen</i> |
| M | Alpidee | Tè, set da tè <i>Tee, Tee-Zubehör</i> |
| N | Alpidee Store | Pantofole di feltro, lana, agnello, loden
<i>Pantoffeln aus Filz, Wolle, Lammfell, Loden</i> |
| O | Bistro Terme - Kugln | Gastronomia <i>Gastronomische Spezialitäten</i> |

PIAZZA DELLA RENA | SANDPLATZ

- | | | |
|----------|---|--|
| P | Villaggio Natalizio
Weihnachtliches Hüttendorf | Cucina gourmet, artigianato e intrattenimento
<i>Gourmet-Küche, Handwerk und Unterhaltung</i> |
|----------|---|--|





La casetta albero Infopoint

Una grande casetta a forma di albero si staglia in pieno mercatino, sul Lungo Passirio all'altezza del passaggio pedonale sul fiume che collega piazza Terme alle Passeggiate. Già punto di riferimento della manifestazione per farsi guidare tra i suoi numerosi punti di interesse, si arricchisce di piccole eccellenze del territorio con marchio Qualità Alto Adige come il sidro di mele, farine e cereali speciali, mieli pregiati e infusi del maso. Sempre al suo interno è acquistabile anche la **tazza ufficiale** dei Mercatini di Merano in colore argento, immancabile per i collezionisti. In esclusiva sono in vendita anche il **berretto** e la **fascia "RE-BELLO x Merano"**, 100% cashmere riciclato, 100% Made in Italy sviluppato in collaborazione con Rifo-Circular Fashion e la **lanterna in cirmolo** realizzata dalla onlus meranese Handwork.

Das baumförmige Infopoint-Häuschen

Eine große Hütte in Form eines Baumes sticht in der Mitte der Meraner Weihnacht heraus – auf der Höhe des Fußgängerweges, der die Terme mit der Kurpromenade verbindet. Die Anlaufstelle der Veranstaltung – für bessere Orientierung inmitten der zahlreichen und sehenswerten Angebote – wird bereichert durch exzellente Produkte der Region mit dem Qualitätszeichen Südtirol, wie beispielsweise Apfelsider, ausgewählte Mehl- oder Getreideprodukte, hochwertiger Honig sowie Kräutermischungen direkt vom Bauernhof. Wie immer gibt es dort auch die **offizielle Tasse** der Meraner Weihnacht. Für Liebhaber ist die silberfarbene Tasse ein Muss! Ebenso Teil des Verkaufsangebotes sind **Mütze** und **Stirnband „RE-BELLO x Merano“**, aus 100-prozentig recyceltem Kaschmir, zu einhundert Prozent Made in Italy und produziert in Zusammenarbeit mit Rifo-Circular Fashion, aber auch die **Zirbenholzlaternen**, die von der Meraner Onlus-Werkstatt „Handwork“ hergestellt werden.

DINKEL-APFELSTRUDEL

STRUDEL DI MELE alla farina di farro



*handgemacht
fatto a mano*



5X IN MERAN
A MERANO

Rennweg, Via d. Corse 50 - Via Dante-Str. 21 - Via Matteotti-Str. 40
Via E.-Toti-Str. 43 - Freiheitsstr., Corso d. Libertà 46



ERBBROT.IT



CASTEL MONREALE

METODO CLASSICO



THE FIRST BUBBLES FROM MERANO

Monday - Saturday: 10.00 - 18.30

Xmas: local opening hours

Via Labers 4 | Merano | ☎ 0473 211 011

info@rametz.com | www.rametz.com



San Nicolò e i Krampus

State attenti ai campanacci che li preannunciano: arrivano i Krampus! Spaventosi e vispi, si aggirano in alcune giornate fra le casette dei Mercatini. Figure radicate in profondità nel folclore popolare dell'area alpina, sono i "demoniaci" personaggi che accompagnano San Nicolò. Mentre il santo patrono di Merano dalla lunga barba bianca dona dolci ai bambini buoni, i Krampus si divertono a mettere paura ai passanti.

I Krampus dell'associazione "Alfagortuifl" fanno irruzione ai Mercatini il **5 e il 6 dicembre** (nella seconda occasione ci sarà anche San Nicolò).

Der Heilige Nikolaus und die Krampusse

Hört Ihr die Kuhglocken? Dann sind die Krampusse im Anmarsch! Die furchteinflößenden und abschreckenden Gestalten drehen an einigen Tagen ihre Runden rund um die Häuschen der Meraner Weihnacht. Mit ihren Teufelsmasken sind die Krampusse ein ebenso schillernder wie traditionsreicher Bestandteil der Volkskultur im deutschsprachigen Alpenraum, die seit jeher den Heiligen Nikolaus, den Schutzpatron Merans begleiten. Doch während dieser bei Umzügen Süßigkeiten an brave Kinder verteilt, machen sich die Krampusse einen Spaß daraus, Passanten zu erschrecken.

Im Rahmen der Meraner Weihnacht werden einige Krampusse des Vereins „Alfagortuifl“ das Stadtzentrum unsicher machen, und zwar am **5. und 6. Dezember**. Am 6. wird auch der Heilige Nikolaus mit dabei sein.





Käthe Wohlfahrt®

Rothenburg ob der Tauber



Auch in diesem Jahr lädt "Käthe Wohlfahrt" am Weihnachtsmarkt zum Weihnachtsshopping ein. Entdecken Sie die neuesten und schönsten Dekorationsideen vom bekannten Weihnachtsfachgeschäft aus Deutschland. Neben z.B. Weihnachtspyramiden, Nussknackern, Räuchermännern und Baumbehang aus Glas, Holz und Zinn ergänzen die geschmackvollen Designs aus der eigenen Künstlerwerkstatt das große Angebot.

Anche quest'anno da "Käthe Wohlfahrt" vi aspettano gli addobbi natalizi dello specialista tedesco in decorazioni tradizionali di Natale. Ai Mercatini di Natale di Merano troverete una grande offerta di arte decorativa natalizia all'interno della caratteristica casetta.

www.kaethe-wohlfahrt.com

Gli spettacoli di “Vivi Merano”

Die Veranstaltungsreihe „Meran erleben“

Musica, teatro, show: “Vivi Merano” accompagna il periodo dei Mercatini natalizi con appuntamenti serali di vario genere.

Musik. Theater. Aufführungen: „Meran erleben“ begleitet den Meraner Weihnachtsmarkt mit seinen zahlreichen Abendveranstaltungen in vielen Facetten.



09.12.2023 | 20.30 h | Kursaal

MICHELE ZARRILLO

& MERANO POP SYMPHONY ORCHESTRA

Ingresso: a partire da € 15,00 | *Eintritt: ab € 15,00*

Ingresso libero per bambini/e sotto i 6 anni senza

posto a sedere | *Freier Eintritt ohne Sitzplatz für*

Kinder unter 6 Jahren

Prevendita | Onlineticketing: www.ticket.bz.it

oppure alla cassa del Kurhaus, corso Libertà 29 nei

seguenti giorni: VEN 8.12. 17.00-19.00, SAB 9.12.

10.30-12.30 + 17.00-20.00 | *oder an der Kasse des*

Kurhauses, Freiheitsstraße 29 an folgenden Tagen:

FR 8.12. 17.00-19.00, SA 9.12. 10.30-12.30 + 17.00-20.00

Org. Azienda di Soggiorno di Merano | *Kurverwaltung*

Meran – Circolo Culturale La Quercia



16.12.2023 | 20.30 h | Teatro Puccini - Stadttheater

“NATE BROWN & ONE VOICE”

CONCERTO GOSPEL | GOSPELKONZERT

Ingresso libero | *Freier Eintritt*

Prenotazione obbligatoria su www.ticket.bz.it e

su disponibilità, alla cassa del Teatro un'ora prima

dello spettacolo

Erforderliche Anmeldung unter www.ticket.bz.it und

nach Verfügbarkeit an der Abendkasse im Theater

eine Stunde vor der Veranstaltung

Org. Comune di Merano | *Gemeinde Meran*

Associazione | *Verein L'Obiettivo*



27.12.2023 | 20.30 h | Teatro Puccini - Stadttheater
**OMAGGIO A | HOMMAGE AN ENNIO MORRICONE-
CONCERTO LIRICO CON I SOLISTI DELL'ORCHESTRA
SINFONICA "TERRE VERDIANE" E IL SOPRANO
RENATA CAMPANELLA**

**LYRISCHES KONZERT MIT DEN SOLISTEN DES
SYMPHONIEORCHESTERS „TERRE VERDIANE“ UND
DER SOPRANISTIN RENATA CAMPANELLA**

Ingresso | *Eintritt*: € 15,00

Prevendita online dal 15.12. su www.ticket.bz.it, agli sportelli della Cassa di Risparmio e alla cassa serale dalle 19.30 | *Kartenvorverkauf online ab 15.12. auf www.ticket.bz.it, in den Sparkassen-Filialen und an der Abendkassa ab 19.30 Uhr*

Org. Associazione L'Obiettivo | La Musa Leggera



28.12.2023 | 18.00 h | Kursaal
**MERANO MAGIC FESTIVAL SPECIAL EDITION
PRESENTA "LUCA LOMBARDO"
(MAGIC SHOW IN ITALIENISCHER SPRACHE)**

Ingresso: € 18,00 adulti, € 12,00 bambini fino a 11 anni
Eintritt: € 18,00 Erwachsene, € 12,00 Kinder bis 11 Jahren

Prevendita online su | *Onlineticket auf ticketone*
Org. Sea Events Merano



Zenatti

Antichità - Antiquitäten

Freiheitsstraße/Corso Libertà 45

Tel. +39 0473 233303

Cell. +39 335 241046

t.zenatti@alice.it

29.12.2023 | 16.30 & 20.30 h

Teatro Puccini - Stadttheater

“LA PRINCIPESSA DELLA CZARDA”

**OPERETTA DELLA COMPAGNIA TEATRO MUSICA NOVECENTO & LA MERANO POP SYMPHONY ORCHESTRA, DIRIGE STEFANO GIAROLI
OPERETTE IN ITAL. SPRACHE DER MUSIKTHEATERGRUPPE „NOVECENTO“
MIT DEM MERANO POP SYMPHONY ORCHESTRA, DIRIGENT STEFANO GIAROLI**

Ingresso | Eintritt: € 15,00

Prevendita online dal 15.12. su www.ticket.bz.it, agli sportelli della Cassa di Risparmio e alla cassa serale dalle 19.30 | *Kartenvorverkauf online ab 15.12. auf www.ticket.bz.it, in den Sparkassen-Filialen und an der Abendkassa ab 19.30 Uhr*

Org. Associazione L'Obiettivo | La Musa Leggera



02.01.2024 | 20.30 h | Teatro Puccini - Stadttheater

“SUL BEL DANUBIO BLU”

OPERETTA CON LA COMPAGNIA CORRADO ABBATI, MUSICHE DI JOHANN STRAUSS JR., REGIA DI CORRADO ABBATI | OPERETTE IN ITALIENISCHER SPRACHE MIT DER THEATERGRUPPE CORRADO ABBATI, MUSIK VON JOHANN STRAUSS JR., REGIE VON CORRADO ABBATI

Ingresso | Eintritt: € 12,00

Bambini fino a 12 anni | Kinder bis 12 Jahre € 1,00

Prevendita online dal 01.12. su | Onlineticket ab 01.12. auf www.ticket.bz.it | Org. Azienda di Soggiorno di Merano | Kurverwaltung Meran



03.01.2024 | ore 18.00 h | Kursaal

MERANO MAGIC FESTIVAL SPECIAL EDITION

PRESENTA “ANDREA FRATELLINI”

(MAGIC SHOW IN ITALIENISCHER SPRACHE)

Ingresso: € 18,00 adulti, € 12,00 bambini fino a 11 anni | *Eintritt: € 18,00 Erwachsene, € 12,00 Kinder bis 11 Jahren*

Prevendita online su | Onlineticket auf ticketone

Org. Sea Events Merano

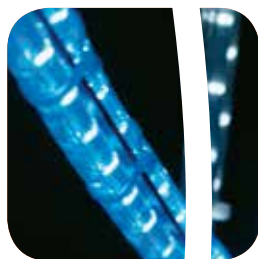




sartini

GRANDI IMPIANTI

IMPIANTI ELETTRICI DECORATIVI E DI SERVIZIO



Via Imperiale, 455
44010 Gavello, Ferrara
tel. 0532 886809
fax 0532 886811
www.sartinimpianti.it
info@sartinimpianti.it

Silent Lights 2023

Das träumende Wasser. Sogni d'acqua.

Una sequenza di installazioni luminose, sonore e paesaggistiche rendono magiche le serate al Parco delle Terme Merano – al centro luminoso della scena uno dei quattro elementi naturali, l'Acqua. Un paese delle meraviglie, aperto a tutti e dedicato al sogno, agli incontri, all'interazione. Attraverso la storia delle Ondine, alle ore 18.00, 19.00 e 20.00, un gruppo di danzatrici emergerà inoltre dal movimento ondoso dell'inverno. Una produzione di Fabrik Azzurro in collaborazione con Terme Merano, Azienda di Soggiorno di Merano, Comune di Merano e Ripartizione Cultura in lingua tedesca della Provincia di Bolzano. www.fabrikazzurro.com

Licht-, Wind-, Klang- und Landschaftsinstallationen verzaubern den abendlichen Park der Therme Meran - im leuchtenden Fokus steht dabei das Element Wasser. Ein Wunderland des Träumens, der Begegnung, der Interaktion im öffentlichen Raum für Jede und Jeden. Mit der Geschichte der Undine tauchen jeweils um 18.00, 19.00 und 20.00 Uhr Tänzerinnen aus den Wellen der winterlichen Gefilde auf.

Eine Produktion von Fabrik Azzurro in Zusammenarbeit mit der Therme Meran, der Kurverwaltung Meran, der Gemeinde Meran und der Abteilung Deutsche Kultur der Provinz. www.fabrikazzurro.com

DATE | TERMINE

21.12. + 22.12. + 27.12. + 28.12. + 29.12. + 30.12.2023 & 01.-07.01.2024

LUOGO | ORT

Parco delle Terme | Thermenpark

ORARIO DI APERTURA | ÖFFNUNGSZEITEN

17.00-21.00 h

INGRESSO | EINTRITT

€ 4,00 contributo culturale, gratuito per bambini fino a 12 anni

€ 4,00 Kulturbeitrag, Kinder bis 12 Jahre frei



SILENT LIGHTS 2023

DAS TRÄUMENDE WASSER. SOGNI D'ACQUA.

L'Archivio musicale

L'archivio degli spartiti raccoglie circa 7.500 opere di musica classica e rappresenta l'eredità di una delle istituzioni musicali più storiche della città, l'Orchestra di Cura di Merano. Una mostra percorrerà la storia dell'archivio e dell'Orchestra.

Durata: 17 al 26.11.2023

Luogo: Sale Meeting 1 e 2 del Kurhaus (ingresso Passeggiate)

Orari di apertura: LUN-VEN ore 10.00-14.00, SAB e DOM ore 10.00-16.00.

L'ingresso è gratuito.

Das Notenarchiv

Das Notenarchiv umfasst rund 7.500 Werke von der Klassik bis zur Moderne und ist zugleich die Hinterlassenschaft der geschichtsträchtigsten musikalischen Institution der Stadt, dem Meraner Kurorchester. In einer Ausstellung werden die Geschichte der Noten und des Kurorchesters erzählt.

Dauer: 17.-26.11.2023

Ort: Meeting 1 und 2 im Kurhaus
(Eingang von Promenade)

Öffnungszeiten: MO-FR von 10.00-14.00
Uhr, SA+SO 10.00-16.00 Uhr.

Der Eintritt ist frei.



Highlights

23.11. GIO | DO 17.00 h

INAUGURAZIONE

Terrazza Kurhaus, Passeggiata Lungo Passirio. Inaugurazione e canzoni natalizie dall'album "Waiting for Christmas" (pag. 10)

FEIERLICHE ERÖFFNUNG

Kurhausterrasse, Kurpromenade
Eröffnung mit Weihnachtsliedern aus dem Album „Waiting for Christmas“ (Seite 11)

05.12. + 06.12. 13.00-17.00 h

SAN NICOLÒ E I KRAMPUS

Il santo che distribuisce dolcetti e i "diavoli" che combinano marachelle (pag. 39)

DER NIKOLAUS UND DIE KRAMPUSSE

Der Heilige verteilt Süßigkeiten, die „Teufel“ sorgen für Streiche (Seite 39)

07.12. GIO | DO 17.00-20.00 h

MUSICA LIVE AI MERCATINI

LIVEMUSIK AUF DEM WEIHNACHTSMARKT

Terrazza Kurhaus, Passeggiata Lungo Passirio
Kurhausterrasse, Kurpromenade
Ago & Friends: Blues, Rock, Southern & Country

09.12. SAB | SA 20.30 h

MERANO POP SYMPHONY ORCHESTRA & MICHELE ZARRILLO

Kursaal, corso Libertà | Freiheitsstraße
Concerto di Natale | Weihnachtskonzert (pag. | Seite 41)

21.12. GIO | DO 17.00 h

SILENT LIGHTS:

inaugurazione | Eröffnung

Parco Terme | Thermenpark

Un paese delle meraviglie con suggestive installazioni di luci e suoni (pag. 45)

Wunderbare Installationen mit Licht und Ton (Seite 45)

24.12. DOM | SO 11.00-17.00 h

NOTE DI VIGILIA | HEILIGABEND MIT MUSIK

Concerti e atmosfera

Konzerte in stimmungsvoller Atmosphäre

27.12. DOM | SO 18.00-19.00 h

EMOZIONI D'AUTORE

Rotonda del Kurhaus, Passeggiata Lungo Passirio. Concerto gratuito del quartetto d'archi Kreative Ensemble (gratis)
Kurhausrotunde, Kurpromenade Konzert des Streichquartetts Kreative-Ensemble (gratis)

31.12. DOM | SO 10.30-01.30 h

SAN SILVESTRO | SILVESTER

Già dal mattino tanta musica dal vivo, dj, iniziative per i più piccoli e a mezzanotte il MUSIC LIGHT SHOW (pag. 55)
Livemusik ab dem Vormittag, Kinderprogramm und um Mitternacht: MUSIC LIGHT SHOW (Seite 55)

Tutto il programma su: **Merano App** | Das gesamte Programm finden Sie auf: **Merano App**

Download our App
for Android and iOS



QUANTO SARÀ MAGICO QUESTO NATALE? WIE MAGISCH WIRD DIESES WEIHNACHTEN WERDEN?

Vieni a trovarci per scoprirlo...

Kommen Sie uns besuchen um es herauszufinden...

INCARTIAMO
NOI I TUOI REGALI

IHRE GESCHENKE
VERPACKEN
GERNE WIR FÜR SIE



www.stadtcentrum.it

BEAUTY*STAR

D'AMANTE

equi

KASANOVA

L'ISOLA
DEI TESORI

NKD
Stagioni, Cantele, Cane e Vita

MediaWorld

dm

salmoiraghi & viganò

SONNY
BONO

CVG

EUROSPAR



Mamming for Kids

In occasione del Natale la facciata di Palais Mamming Museum si trasforma in un Calendario d'Avvento particolare, quest'anno denominato "Mamming for Kids". Ogni giorno, dal 1° al 24 dicembre, si apre una nuova finestra al mattino e si rivelano i disegni per bambini/e eseguiti dall'illustratrice Ursula Zeller. A Palais Mamming sono disponibili in omaggio anche le cartoline che riproducono i motivi esposti. Luogo: Piazza Duomo 6 | www.palaismamming.it

Passend zur Weihnachtszeit verwandelt sich das Gesicht des Museums Palais Mamming in einen ganz besonderen Adventskalender, der in diesem Jahr unter dem Motto „Mamming for Kids“ steht. Vom 1. bis zum 24. Dezember, öffnet sich täglich am Vormittag ein neues Fenster mit Zeichnungen der Kinderbuch-Illustratorin Ursula Zeller. Diese Illustrationen sind im Palais Mamming auch als Ansichtskarten erhältlich. Ort: Pfarrplatz 6 | www.palaismamming.it



merano



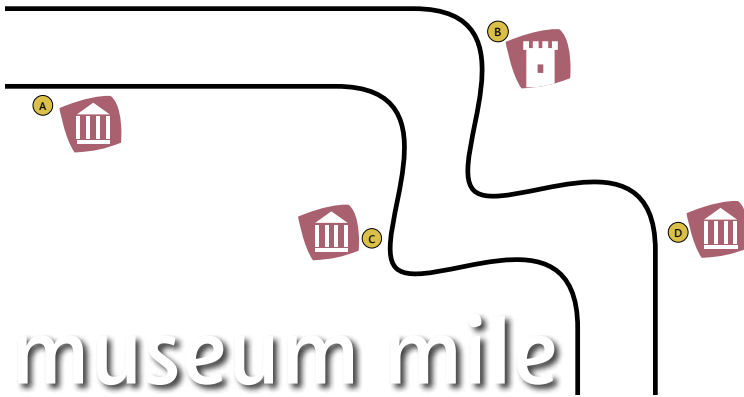
WINTER
INVERNO
2023|24

Merano Active



Escursioni, comprensori sciistici e tante altre attività per conoscere il territorio in ogni sua opportunità: un bouquet di suggerimenti affinché il tuo soggiorno a Merano sia davvero indimenticabile! Chiedi al tuo albergatore la brochure Merano Active Winter (disponibile anche all'ufficio informazioni dell'Azienda di Soggiorno, corso Libertà 45).

Lernen Sie die Region rund um Meran mit all ihren Aktivitäten kennen, von Ausflügen, Outdooraktivitäten, Skigebieten und vielem mehr, für jeden ist etwas dabei. Lassen Sie Ihren Aufenthalt in Meran unvergesslich werden. Fragen Sie in ihrem Hotel nach der Broschüre Merano Active Winter (auch kostenlos erhältlich im Tourismusbüro der Kurverwaltung Meran, Freiheitsstraße 45).



museum mile

A MUSEO DELLE DONNE

via Mainardo 2, www.museia.it
 “Siamo le eroine della nostra propria storia”
 - Gerda Lerner

B CASTELLO PRINCIPESCO

via Galilei, www.comune.merano.bz.it
 “Studia il passato se vuoi prevedere il futuro”
 - Confucio

C MERANO ARTE

via Portici 163, www.kunstmeranoarte.org
 “L’arte non è necessaria. È il superfluo. E quello che ci serve per essere un po’ felici o meno infelici è il superfluo”
 - Lea Vergine

D PALAIS MAMMING MUSEUM

piazza Duomo 6, www.palaismammimg.it
 “La vera opera d’arte non è che un’ombra della perfezione divina”
 - Michelangelo Buonarroti

A FRAUENMUSEUM

Meinhardstraße 2, www.museia.it
 „Jede Frau verändert sich, wenn sie erkennt, dass sie eine Geschichte hat“
 - Gerda Lerner

B LANDESFÜRSTLICHE BURG

Galileistraße, www.gemeinde.merano.bz.it
 „Die Tinte, mit der Geschichte geschrieben wird, ist meistens flüssiges Vorurteil“
 - Mark Twain

C KUNST MERAN

Laubengasse 163, www.kunstmeranoarte.org
 „Kunst wird erst dann interessant, wenn wir vor irgendetwas stehen, das wir nicht restlos erklären können“
 - Christoph Schlingensiefel

D PALAIS MAMMING MUSEUM

Pfarrplatz 6, www.palaismammimg.it
 „Kunst gibt nicht das Sichtbare wieder, sondern macht sichtbar“
 - Paul Klee

Per tutte le informazioni e gli orari sui musei chiedi la brochure gratuita Merano Active Winter (vedi pag. a sinistra). | Alle Informationen zu den Museen und Öffnungszeiten finden Sie in der kostenlosen Broschüre Merano Active Winter (siehe linke Seite).



MERAN

KELLEREI ■ CANTINA



BRUT
Riserva

www.kellereimeran.it ■ www.cantinamerano.it

Cantina Merano

Sono ben due i punti d'incontro della Cantina Merano per vivere momenti speciali e conviviali: l'Enoteca Panoramica a Marleno e la nuova City.Vinothek nel centro di Merano. Degustate una selezione di vini tipici ed eleganti, una gamma pregiata di distillati e un capolavoro tra gli spumanti DOC dell'Alto Adige. Collezionate impressioni mozzafiato e scoprite il mondo misterioso delle delizie meranesi durante una visita guidata delle cantine.

www.cantinamerano.it

Kellerei Meran

Die Kellerei Meran bietet 2 Treffpunkte für genussvolle Momente an: die Panorama-Önothek in Marling und die neue City.Vinothek im Zentrum von Meran. Genießen Sie eine spannende Weinkollektion, eine besondere Auswahl an Destillaten und ein prickelndes Meisterstück unter den Südtiroler DOC-Sekten, sammeln Sie Eindrücke der besonderen Art und nehmen Sie bei einer Kellerführung Einsicht in die geheimnisvolle Welt der Meraner Genussvielfalt.

www.kellereimeran.it



San Silvestro a Merano

Silvester in Meran

Tanta musica, iniziative per le famiglie e a mezzanotte il Music Light Show.
Viel Musik, tolle Initiativen für Kinder und eine Mitternachts-Music-Light-Show.

MATTINA E POMERIGGIO | VORMITTAG UND NACHMITTAG

10.30-12.30 h

Terrazza Kurhaus sul Lungo Passirio | *Kurhausterrasse auf der Kurpromenade*

Maranga's band: Virna Marangoni (voce e chitarra acustica/*Stimme und Akustik-Gitarre*),
Lele Zamperini (batteria/*Schlagzeug*), Marco Teti (basso/*Bass*), Alberto Carassini
(chitarra elettrica/*Elektro-Gitarre*)

Pop, rock, cantautorato italiano | *Pop, Rock und Songs von italienischen Liedermachern*

11.00-12.00 h

Passeggiata Lungo Passirio superiore (ponte della Posta) | *Obere Kurpromenade (Postbrücke)*

Simone Olivetti (voce/*Stimme*) con/mit Diego Polli (chitarra acustica/*Akustik-Gitarre*),
Roberto Massa (chitarra elettrica/*Elektro-Gitarre*) & Vitor Santos (percussioni/*Schlagzeug*)
Acoustic pop-rock | *Pop & Rock unplugged*

12.00-15.00 h

Passeggiata Lungo Passirio inferiore (ponte Teatro) | *Untere Kurpromenade (Theaterbrücke)*

Max Turchi Travel Blues band Family (Max Turchi, Renix Schenk & Chris Sacchin)
Blues, jazz blues, funky blues, rock blues | *Blues, Jazz Blues, funky Blues, Rock Blues*

13.00-17.00 h

Piazza Terme | *Thermenplatz*

Moe's Garage

Rock'n'roll

14.00-17.00 h

Piazza della Rena | *Sandplatz*

Karusell

Folk, pop & rock | *Folk, Pop & Rock*



PER FAMIGLIE | FÜR DIE GANZE FAMILIE

11.00-13.00 h

Casetta di Goldy, Passeggiata Lungo Passirio superiore (ponte della Posta)

Goldy's Häuschen, Obere Kurpromenade (Postbrücke)

Cinema Disney, "Frozen-Le avventure di Olaf"

Kino mit dem Disney-Film: „Die Eiskönigin - Olaf taut auf“

(alternato in lingua italiana e tedesca | *abwechselnd in deutscher und italienischer Sprache*)

12.00-14.00 h

Piazza della Rena | *Sandplatz*

Truccabimbi | Kinderschminken

SERA | ABEND

22.00-02.00 h

Piazza Terme | *Thermenplatz*

Dj RobyDee and Vocalist Chicco Montini | Dj RobyDee und der Sänger Chicco Montini

Anni 70-80-90 | *Die 1970er, 1980er und 1990er Jahre*

22.30-01.30 h

Piazza Teatro | *Theaterplatz*

Dj Pat & Dj Ralph Cieli

Disco party

22.30-01.30 h

Corso Libertà superiore | *Obere Freiheitsstraße*

Dj set

Musica anni 70-80 | *Musik der 70er und 80er Jahre*

00.00 -00.15 h

MUSIC LIGHT SHOW | Passeggiata Lungo Passirio - Kurpromenade

Allo scoccare della mezzanotte la facciata del Kurhaus e il cielo sopra di esso si colorerà con il Music Light Show, momento dagli artistici effetti speciali e luminosi.

Punkt Mitternacht verwandeln sich die Fassade des Kurhauses und der Himmel darüber in ein musikalisches Feuerwerk. Das leuchtende Farbspiel der Music Light Show wird mit Spezialeffekten ausgeführt.

- By Parente Fireworks



MERCATINI DI NATALE MERANO

MERANER WEIHNACHT

24.11.2023-06.01.2024

☆ ☆ ☆ ☆

ARTE & ARTIGIANATO NEL CASTELLO KALLMÜNZ A MERANO

KUNST & HANDWERK IM SCHLOSS KALLMÜNZ IN MERAN

08.-10.12. + 15.-17.12.2023

☆ ☆ ☆ ☆

MERCATINO DI NATALE A LAGUNDO

CHRISTKINDLMARKT IN ALGUND

01.-21.12.2023 (solo da VEN-DOM | nur von FR-SO)
& 22.12.2023-01.01.2024 (tutti i gg | jeden Tag)

☆ ☆ ☆ ☆

FORESTA NATALIZIA

FORSTER WEIHNACHTSWALD

22.11.2023-07.01.2024

☆ ☆ ☆ ☆

AVVENTO MONTANO ALLA MALGA TASER/SCENA

BERGADVENT AUF DER TASER ALM/SCHENNA

02.-03.12. + 08.-10.12.2023

☆ ☆ ☆ ☆

AVVENTO A CASTEL TIROLO

TIROLER SCHLOSSADVENT

01.-03.12. + 08.-10.12.2023

☆ ☆ ☆ ☆

POLVERE DI STELLE A LANA

STERNTALER IN LANA

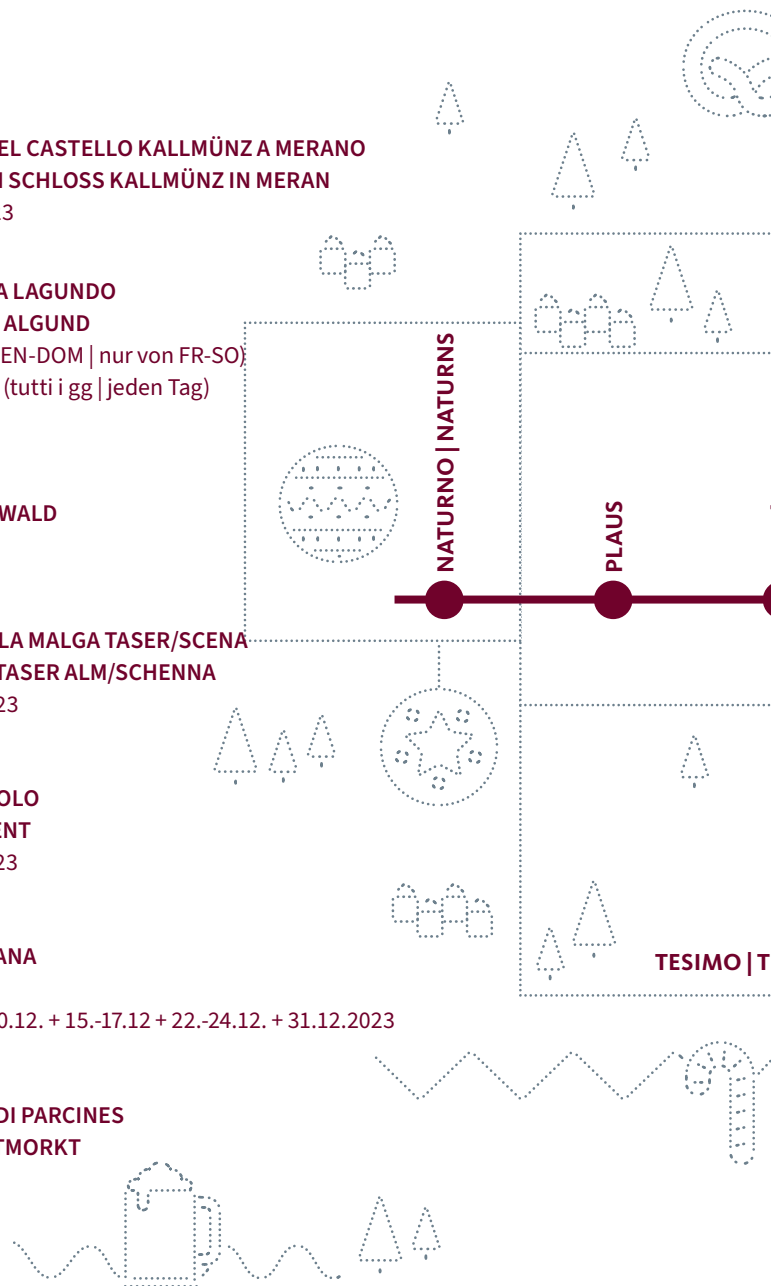
01.-03.12. + 05.12 + 08.-10.12. + 15.-17.12 + 22.-24.12. + 31.12.2023

☆ ☆ ☆ ☆

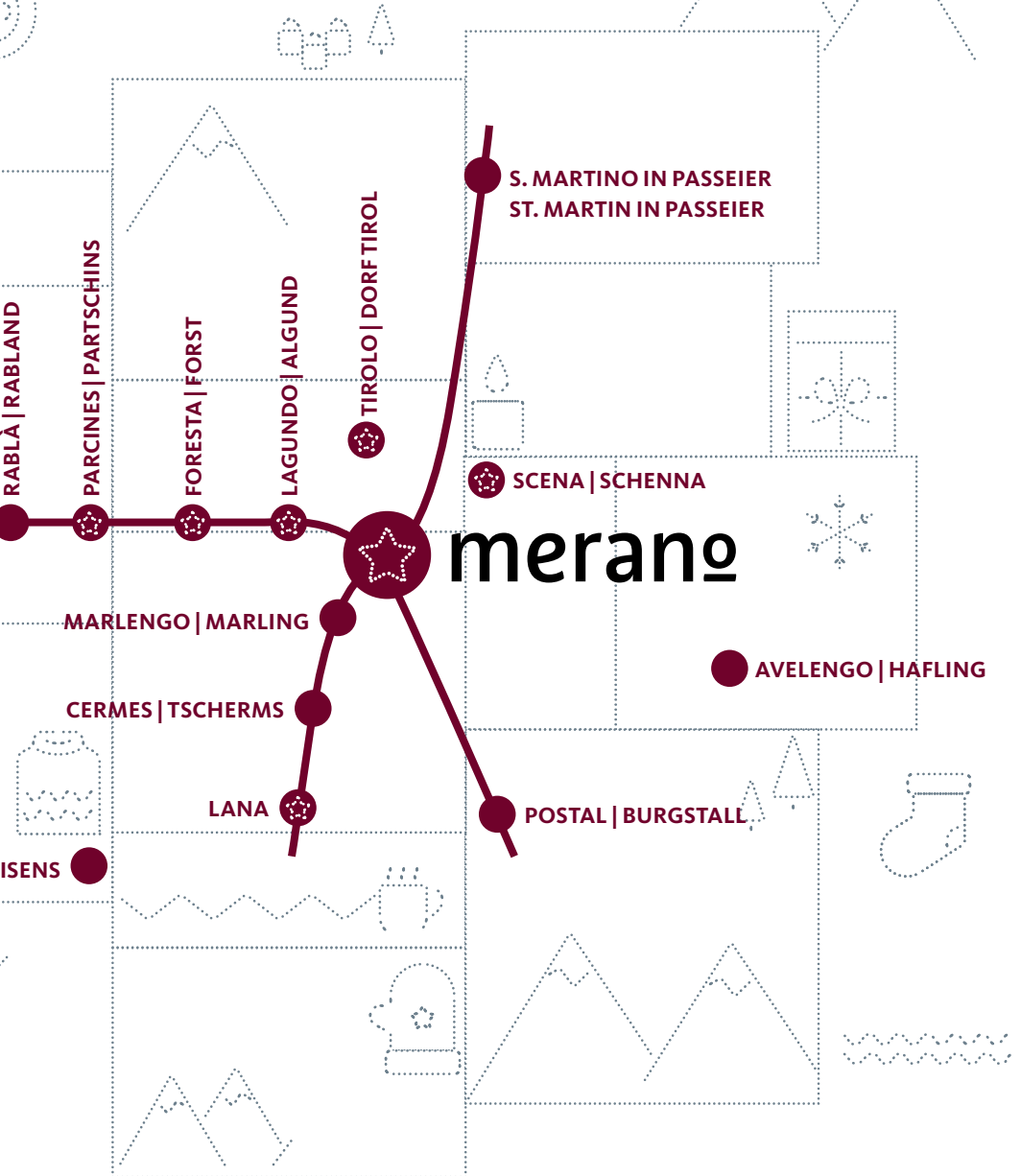
MERCATINO DI NATALE DI PARCINES

PARTSCHINSER ADVENTMORKT

26.11.2023



I mercatini dei dintorni Die anderen Weihnachtsmärkte



FORSTER WEIHNACHTSWALD DER MAGISCHE WEIHNACHTSMARKT



Ein spezielles Jubiläum verbunden mit zehn Jahren im Zeichen der Solidarität, feiert die diesjährige zehnte Ausgabe des Forster Weihnachtswaldes.

Authentische Augenblicke, weihnachtliche Vorfreuden, gelebtes Brauchtum, herzerwärmende Gastfreundschaft und magische Stimmung - umgeben von wohlrigem Weihnachtsduft erwarten Sie! Genießen Sie gastronomische Leckerbissen in den zahlreichen, liebevoll dekorierten Hütten oder in den traditionellen Gastronomien, wie dem Sixtussaal oder dem Bräustüberl FORST. Schlendern Sie durch den geschmückten Weihnachtswald und erkunden die mit lokalen Handwerksarbeiten bestückten Verkaufsstände. Die imposante Friedensglocke vor dem FORST Shop läutet klangvoll zur Nächstenliebe ein.

Nutzen Sie die Gelegenheit und lassen Sie sich rund ums Weihnachtsgeschenk für Ihre Lieben inspirieren. In dieser besonderen Jubiläumsausgabe erleben Sie viele auf Weihnachten einstimmende Momente mit vielfältigem Rahmenprogramm. Weitere Informationen finden Sie unter www.forst.it.



22. 11. 2023 - 7. 01. 2024
FORST/LAGUNDO





FORESTA NATALIZIA

IL MAGICO MERCATINO DI NATALE



Quest'anno sarà la decima edizione della Foresta Natalizia di Birra FORST e si celebrerà un anniversario davvero speciale: 10 anni di solidarietà.

Vi aspettano momenti autentici come l'attesa del Natale, le tradizioni della vita quotidiana, l'ospitalità calorosa ed un'atmosfera magica, circondate da accoglienti profumi natalizi! Assaporate le delizie gastronomiche nelle numerose casette arredate con cura o nei tradizionali locali di ristoro, come la Sala Sixtus o il Bräustüberl FORST. Fermatevi davanti all'imponente campana della pace di fronte allo FORST Shop che suonerà un melodioso richiamo alla solidarietà.



Passeggiate nella Foresta Natalizia adobbata, esplorate le bancarelle di artigianato locale e lasciatevi ispirare per i regali di Natale! In questa speciale edizione del decennale, grazie ad un programma molto variegato, si potranno vivere momenti speciali in un'atmosfera natalizia davvero magica! Per ulteriori informazioni, visitate il sito www.forst.it.



FORST X-MAS HOTLINE: +39 0473 260 260

Spezialbier-Brauerei FORST · Birra FORST | I-39022 Forst/Lagundo
Vinschgauerstr. 8 · via Venosta, 8 | Tel. +39/0473 260 111
info@forst.it | www.forst.it

Merano 2000

Le più belle esperienze si fanno all'aperto

02.12.2023-01.04.2024

La magia dell'inverno sulla neve, quello in alta quota, da Merano si raggiunge in un attimo. Il comprensorio di Merano 2000, paradiso escursionistico oltre che area sciistica moderna e funzionale, è collegato con la città da una funivia panoramica che in soli sette minuti porta a 2000 metri. Già l'ascesa regala paesaggi mozzafiato.

Merano 2000 è la terrazza soleggiata della città, area a misura di famiglia. Una vasta rete di sentieri permette facili camminate per immergersi nella natura in letargo sotto la coltre bianca. Lo sguardo si posa ora sulla conca meranese, ora sulle maestose vette che la circondano. Qua e là lungo il percorso, spuntano i rifugi dove una sosta diventa rilassante sulle terrazze accarezzate dal sole e corroborante con i piatti della cucina tipica sudtirolese.

Alla stazione a monte della funivia si trova l'Outdoor Kids Camp, l'area gioco per bambini, dove i più piccoli possono affrontare le loro prime esperienze sugli sci con i "tappeti magici" dell'asilo della neve e con l'aiuto dei maestri di sci.

Info: Funivie Merano 2000
via Val di Nova 37, 39012 Merano
tel. 0473 234821, info@meran2000.com
www.merano2000.com



Meran 2000

Das Schönste erlebst du draussen

02.12.2023-01.04.2024

Winterzauber im Gebirge, nur wenige Minuten von Meran entfernt: Das Ski- und Wandergebiet Meran 2000 ist mit der Kurstadt durch eine Panorama-Seilbahn verbunden, die ihre Fahrgäste in nur sieben Minuten auf 2.000 Meter Höhe befördert. Schon die Fahrt bietet einen atemberaubenden Ausblick.

Wandern, Rodeln, Schneeschuhwandern, Skitouren, Langlaufen oder Skifahren. Meran 2000 ist ein Erlebnisraum im Freien, ideal für Liebhaber des Outdoor-Sports.

Meran 2000 ist die Sonnenterrasse der Stadt, wie geschaffen für Familien. Ein dichtes Netz an Wanderwegen ermöglicht Streifzüge durch die winterliche Natur. Der Blick schweift dabei über den Meraner Talkessel und die umliegenden, majestätischen Berggipfel. Immer wieder stößt man beim Wandern und Skifahren auf gemütliche Almen, die Südtiroler Spezialitäten anbieten.

Im Outdoor Kids Camp an der Bergstation Meran 2000 können die Kleinsten ihre ersten Ski-Erfahrungen sammeln, einen großen Schneemann bauen oder Schneeengel in die Winterlandschaft zaubern – das Kinderareal auf 2.000 Metern Höhe bietet zusätzlich Platz zum Toben und Spielen im Schnee.

Info: Bergbahnen Meran 2000
Naifweg 37, I-39012 Meran
Tel. +39 0473 234821, info@meran2000.com
www.meran2000.com



Merano
2000

Si ringraziano:

Wir danken:

MIT DER SCHIRMHERRSCHAFT - CON IL PATROCINIO



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

Stadtmarketing, Stadtgärtnerei, Bauhof, Stadtpolizei,
Amt für Ökologie, Vertragsamt, Lizenzamt, Stadtwerke Meran
Marketing cittadino, Giardineria Comunale, Cantiere Comunale,
Polizia Municipale, Ufficio Ecologia, Ufficio Contratti, Ufficio Licenze

Main Sponsor:



Sponsors:



Partner:



Editore | Herausgeber Azienda di Soggiorno di Merano | Kurverwaltung Meran

Grafica | Grafik Azienda di Soggiorno di Merano | Kurverwaltung Meran

Stampa | Druck Südtirol Druck

Testi | Texte Simone Facchini | Katharina Hohenstein

Foto Alex Filz/IDM, Tommy Hetzel, Fabio Rubini
Therme Meran, Damian Pertoll, gup,
Manuel Kottersteger, Marion Lafogler, Upscale
Photodesign b.Ma, Hannes Niederkofler



H&M

H&M
Leonardo-da-Vinci-Straße 38
Via Leonardo da Vinci, 38
39012 Meran/o
Tel. +39 0473 270836
www.hm.com



ZARA

ZARA
Lauben 22
Via Portici, 22
39012 Meran/o
Tel. +39 0473 270733
www.zara.com



OVS

OVS
Laubengasse 323
Via Portici, 323
39012 Meran/o
www.ovs.it

merano

Kurverwaltung
Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo

Per saperne di più
Nähere Infos unter



SCAN ME

Visitate il nostro sito www.mercatini.merano.eu
Besuchen Sie unsere Website www.weihnacht.merano.eu

I-39012 MERANO (BZ)
corso Libertà 45 Freiheitsstraße
Tel. +39 0473 272000
Fax +39 0473 235524
info@merano.eu - info@merano.eu
www.merano.eu - www.merano.eu